

lonely planet

DE CERCA

NUEVA YORK

Nº1
LA GUÍA DE
NUEVA YORK
MÁS VENDIDA

Descubre el doble en la mitad de tiempo

lonely  planet

DE CERCA

NUEVA YORK

John Garry

La opinión del lector

Nos encanta escuchar a los viajeros, ya que con sus comentarios nos ayudan a mejorar nuestros libros. Podéis escribirnos a lonelyplanet.com/contact; leemos todos los mensajes y garantizamos que estos lleguen a los autores.

Nota: Es posible que algunos fragmentos de estos mensajes aparezcan en nuevas ediciones de las guías Lonely Planet, en la web o en productos digitales. Si preferís que vuestro contenido o nombre no sean publicados, por favor, indicadlo claramente. Para obtener una copia de nuestra política de privacidad, podéis visitar lonelyplanet.com/legal.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublín D08 TCV4, Irlanda
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

Nueva York de cerca

9ª edición en español – febrero del 2025
Traducción de *Pocket New York*, 10ª edición –
septiembre del 2024

© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – enero del 2008

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely
Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublín, D08 TCV4, Irlanda

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2024
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2024
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025
© Traducción: Alberto Delgado, 2025

ISBN: 978-84-08-29176-3
Depósito legal: B. 9.936-2024
Impresión y encuadernación: Estella
Printed in Spain – Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

Sumario



Arriba: Madison Square Park (p. 138).
Abajo: Brooklyn Bridge Park (p. 214).

Puesta a punto 4

El viaje empieza aquí	4
Imprescindibles	6
Tres días perfectos	22
Prepararse	26
Cómo ir	28
Cómo llegar	30
Cómo desplazarse	31
Otra cara de Nueva York	34

DESDE ARRIBA IZDA: EL_CIGARRITO/SHUTTERSTOCK ©,
MIHAL_ANDRITOIU/SHUTTERSTOCK ©



Explora Nueva York...39

Lower Manhattan.....	41
SoHo, Chinatown, Nolita y Little Italy.....	67
East Village y Lower East Side.....	87
West Village, Chelsea y Meatpacking District.....	107
Union Square, Flatiron y Gramercy....	129
Midtown.....	143
Upper East Side.....	171
Upper West Side, Central Park y Harlem.....	187
Brooklyn.....	209

Guía práctica.....237

Viajar en familia.....	238
Alojamiento.....	239
Comida, bebida y fiesta.....	240
Comunidad LGTBIQ+.....	242
Salud y seguridad.....	243
Turismo responsable.....	244
Accesibilidad.....	246
Lo esencial.....	247
Idioma.....	248
Índice.....	249

★ Imprescindible

Estatua de la Libertad.....	46	Museum of Modern Art.....	150
Ellis Island.....	48	Empire State Building.....	152
One World Trade Center.....	50	MoMA PSI.....	166
Puente de Brooklyn.....	52	Roosevelt Island.....	175
South Street Seaport.....	53	Metropolitan Museum of Art.....	176
Governors Island.....	64	Central Park.....	192
Doyers Street.....	74	Riverside Park.....	198
Mulberry Street.....	76	Muelles de Brooklyn.....	214
Hudson River Park.....	112	Prospect Park.....	218
High Line.....	114	Brooklyn Museum.....	220
Washington Square Park.....	116	DeKalb Ave.....	222
Union Square.....	133	Bed-Stuy.....	223
Times Square.....	148	Coney Island.....	234



El viaje empieza aquí

Los neoyorquinos sienten nostalgia por la ciudad de antaño: los años sesenta de los *beatniks* y los hipersexualizados setenta, cuando los discotequeros se meneaban en Limelight y Times Square no era Disneylandia. Pero Nueva York es fiel a su nombre porque nunca envejece: vive en constante reinención, redibujada por altísimos rascacielos y restaurantes que pronto lucirán estrellas Michelin, entretenida por artistas emergentes en los teatros del Off-Broadway y con nuevos espacios verdes cada primavera. Y aunque adoro los vestigios del pasado –los huevos de Pascua de la Edad Dorada, el *art déco*–, vivo aquí para disfrutar de una sorpresa tras otra.



John Garry @garryjohnfrancis

Escritor de viajes y profesor, John procede de los montes Catskill, en el estado de Nueva York. En el 2010 se marchó a la ciudad de Nueva York y hoy reside en Brooklyn Heights.

COLABORADORES

Rachel Chang @rachelschang

Dana Givens @danawritesalot

Michael Grosberg @michael.grosberg.1

Brian Healy @bhealynyc

Teddy Minford @teddyminford

Maya Stanton @mayastanton

Meena Thiruvengadam @meenathiru

Caroline Trefler @carolinetrefler





LO MEJOR

Miradores

El vertiginoso bosque de acero neoyorquino pasma, pero es difícil apreciar su inmensidad desde los desfiladeros de hormigón de las calles: hay que ir a miradores, azoteas y parques para obtener perspectivas únicas del paisaje urbano.



Visitar el **One World Observatory** y su majestuosa introducción a New York desde el rascacielos más alto del hemisferio occidental. (foto; p. 50)



Tomar un Manhattan en el Panorama Room en la **Roosevelt Island**, con la ciudad desplegada a orillas del East River. (foto; p. 175)

Bajar por **Brooklyn Heights Promenade**, con unas vistas que abarcan desde la Estatua de la Libertad hasta más allá del Empire State. (p. 211)

Subir al **Top of the Rock** en el Rockefeller Center para ver la alfombra verde de Central Park tendida hacia el norte. (p. 155)

Rodear el **embalse Jacqueline Kennedy Onassis** para ver los rascacielos del Midtown coronados por las nubes en Billionaires' Row. (p. 196)

Conseguir una mesa de ventana en el **Laser Wolf** en Williamsburg para disfrutar de rica cocina israelí ante el perfil urbano de Manhattan. (p. 230)

Dcha.: Top of the Rock, Rockefeller Center (p. 155).







LO MEJOR

Espacios verdes

La llaman la “jungla de hormigón”, pero Nueva York rebosa de belleza natural, y no hay nada como ir a un parque o un jardín aculto para escapar del estrés urbano.



Desfogarse en **Central Park**, donde 341 Ha de prados, bosques y cursos de agua son escenarios de actividades al aire libre todo el año. (p. 192)

Cambiar el tráfico y los trenes por *food trucks* y un *spa* en **Governors Island**, a solo 5 min en ferri. (foto; p. 64)

Caminar por **Prospect Park**, donde los amantes de las aves buscan especies raras entre los árboles más vetustos de Brooklyn. (p. 218)

Izda.: **Central Park** (p. 192).



Entrar en los jardines comunitarios que salpican **Alphabet City** entre primavera y otoño, cuando florece el trabajo vecinal. (p. 101)

Hacer un alto entre los árboles y estatuas del **Elizabeth Street Garden**, una mancha verde en medio de las *boutiques* de Nolita. (foto; p. 80)

Jugar una partida de ajedrez, ver una película en verano o patinar sobre hielo en el **Bryant Park del Midtown**. (p. 156)

lonely planet



“Nueva York siempre se está reinventando, perfilada con sus rascacielos infinitos, animada por sus artistas emergentes y deslumbrante cada primavera con sus nuevas zonas verdes”

Para llegar al corazón de Nueva York

- Disfruta de vistas espectaculares desde el Empire State, p. 152
- Piérdete en el majestuoso Met, p. 176
- Explora la jungla urbana de Central Park, p. 192
- Escápate a la glamorosa Coney Island, p. 234

NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.

geoPlaneta



10350361

